



Подготовлено Рабочей группой по прозрачности и отчетности

24 июля 2026 года

Оригинал: **English**

Договор о торговле оружием
Двенадцатая Конференция государств-участников
Женева, 24–28 августа 2026 года

РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ПРОЗРАЧНОСТИ И ОТЧЕТНОСТИ ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ДЛЯ КГУ12

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад, подготовленный для двенадцатой Конференции государств-участников (КГУ12), представлен Председателем Рабочей группы по прозрачности и отчетности (РГПО) и содержит оценку работы, проведенной РГПО в период после КГУ11, а также рекомендации на рассмотрение КГУ12.
2. Доклад включает следующие приложения:
 - **Приложение 1.** Предварительная редакция положений, определяющих порядок работы неофициальной консультативной группы заинтересованных сторон РГПО (3 страницы)
 - **Приложение 2.** Предлагаемый мандат РГПО на период с сентября 2026 года по август 2027 года (2 страницы)

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

3. РГПО была учреждена КГУ3 в качестве вспомогательного органа в целях выполнения задач, определенных КГУ, в сфере, обозначенной ее названием. В своей работе РГПО руководствуется кругом полномочий ([ATT/CSP3.WGTR/2017/CHAIR/159/Conf.Rep](#), приложение А), а также мандатом, который ежегодно утверждается КГУ ([ATT/CSP11.WGTR/2025/CHAIR/827/Conf.Rep](#), приложение). После обзора программы работы ДТО и смещения фокуса внимания рабочих групп с теоретических дискуссий на вопросы практического осуществления Договора КГУ10 также приветствовала многолетний план работы по РГПО по обмену национальными подходами к осуществлению Договора в части содействия транспарентности, включая темы для обсуждения, а также общие указания и перечни конкретных вопросов, которые планируется рассмотреть в ходе таких обсуждений ([ATT/CSP10.WGTR/2024/CHAIR/800/Conf.Rep](#), приложение А).
4. 29 января 2026 года Председатель КГУ12 назначила представителя Перу г-жу Милагрос ВИНКЕЛЬРИД Председателем РГПО на период между КГУ11 и КГУ12.

ЗАСЕДАНИЕ РГПО 19 МАРТА 2026 ГОДА

5. 19 марта 2026 года РГПО провела свое единственное заседание в рамках процесса подготовки к КГУ12. 17 февраля 2026 года было распространено письмо Председателя РГПО и предварительная повестка дня к заседанию ([ATT/CSP12.WGTR/2026/CHAIR/836/AnnAgenda](#)). В целях содействия подготовке к заседаниям в письме Председателя был приведен ряд конкретных вопросов для рассмотрения делегациями, а в предварительную аннотированную повестку дня было включено приложение с соответствующим перечнем наводящих вопросов для структурированного обсуждения национальных подходов к осуществлению Договора в части содействия транспарентности.

Пункт 1 повестки дня. Положение дел в области выполнения обязательств по отчетности в соответствии с ДТО

Положение дел в области отчетности

6. По этому пункту повестки дня Секретариат ДТО выступил с докладом о [положении дел в области отчетности](#). Согласно докладу, на дату проведения заседания РГПО показатель представления годовых отчетов в цикле отчетности 2024 года составил 68% по сравнению с 63% в цикле 2022 года по состоянию на тот же период прошлого года. Секретариат отметил, оценка тенденций представляет сложную задачу, поскольку данные за 2024 год отражают ситуацию через десять месяцев после крайнего срока подачи отчетности, тогда как показатели представления отчетности за предыдущие годы со временем выросли. Так, показатель представления отчетности за 2021 год на настоящий момент составляет 72%, что превышает изначальный показатель 62%, объявленный на первом заседании РГПО в цикле КГУ9. В общем плане Секретариат вновь отметил, что рост числа государств-участников, во многих из которых отсутствует эффективная национальная система контроля, продолжает оказывать влияние на общие показатели представления отчетности. Для примера, если рассматривать только 61 государство-участник, которые уже должны были представить отчеты за 2015 год, показатель представления отчетности за 2024 год достиг бы 83%. Другая важная информация включает незначительный рост показателя полного соблюдения требований по отчетности (63% государств-участников представили все необходимые отчеты), очередной рост доли отчетов, доступ к которым предоставляется только другим государствам-участникам (31% от представленных отчетов), дальнейшее снижение показателя использования онлайн-инструмента отправки отчетности (8% всех поданных отчетов) и сохранение практики предоставления государствами-участниками разрешения Секретариату ДТО направлять подаваемые ими отчеты в УВР ООН для предоставления сведений в Регистр обычных вооружений ООН (такое разрешение предоставила почти половина государств-участников). Показатель представления первоначальных отчетов вырос до 85%, при этом до настоящего момента всего семь государств-участников направили дополнения к своим первоначальным отчетам.

7. После доклада делегации выразили обеспокоенность по поводу низкого показателя представления годовых отчетов и призвали все государства-участники своевременно подавать отчеты, подчеркнув, что транспарентность является основополагающей концепцией

Договора и необходима для укрепления доверия, обеспечения подотчетности и поддержки эффективного осуществления его положений. Некоторые делегации призвали к повышению качества отчетов и расширению их доступности для общественности. Другие подчеркнули важность тесной межведомственной координации на национальном уровне в целях обеспечения всесторонней и последовательной подготовки отчетности, однако при этом признали существование трудноразрешимых проблем, таких как ограниченный человеческий и институциональный потенциал. В этой связи делегации призвали к более активному наращиванию потенциала и оказанию технической поддержки, активизации обмена передовой практикой и более эффективному использованию существующих руководящих документов. Они также подчеркнули значимость текущих инициатив по оказанию помощи и роль регионального сотрудничества в укреплении потенциала в области отчетности.

Пункт 2 повестки дня. Обеспечение соблюдения обязательств по отчетности в соответствии с ДТО

Агитационная стратегия в области отчетности¹

8. По этому пункту повестки дня Председатель предложила делегациям проинформировать РГПО о своих инициативах по содействию отчетности и оказанию поддержки государствам-участникам в решении сложностей, с которыми они сталкиваются при подготовке отчетности, а также выдвинуть новые инициативы в этой связи. Делегации не сообщили ни о каких новых инициативах и не предложили новые, однако высказались в поддержку текущих инициатив.

Инициативы Секретариата ДТО

9. По этому пункту повестки дня Председатель предложила Секретариату ДТО представить актуальную информацию об осуществляемых им в настоящее время инициативах по содействию соблюдению обязательств по отчетности, включая проект добровольной практической двусторонней и региональной помощи в подготовке отчетности (дружественной помощи), оптимизации руководств по отчетности в соответствии с ДТО и деятельности по содействию отчетности в рамках своего проекта по поддержке осуществления ДТО.

10. Секретариат уделил основное внимание деятельности в рамках своего проекта по поддержке осуществления ДТО, реализуемого при финансовой поддержке Европейского союза, указав, что мероприятия, относящиеся к третьему этапу проекта, в значительной степени соотносятся с обсуждениями в Рабочей группе². К ним относятся: i) поддержка на

¹ Агитационная стратегия в области отчетности включена в доклад сопредседателей РГПО для КГУ4, который размещен на странице <https://www.thearmstradetreaty.org/tools-and-guidelines.html>.

² См. [решение Совета \(ОВПБ\) 2025/2367 от 20 ноября 2025 года о поддержке Союзом деятельности Секретариата ДТО в целях содействия осуществлению Договора о торговле оружием](#). Предыдущие этапы

цели развития потенциала путем доработки существующих учебных материалов, включая модули дистанционного обучения и удобные интерактивные ресурсы; ii) совершенствование формата шаблонов годового и первоначального отчетов ДТО в целях повышения их понятности, удобства использования и доступности; и iii) улучшение IT-инфраструктуры ДТО в целях содействия содержательному обмену информацией по вопросам, представляющим взаимный интерес, и обсуждениям внутри рабочих групп ДТО. Секретариат также предоставит индивидуальную поддержку в ответ на пять заявок, внесенных в базу данных ДТО для сопоставления потребностей и ресурсов, в том числе по поводу отчетности. Наконец, Секретариат изучит возможности для дальнейшего содействия агитационным усилиям по отчетности и удовлетворению потребностей в помощи, выявленных с помощью базы данных сопоставления потребностей и ресурсов, в рамках его инициативы региональных кураторов по отчетности.

11. После брифинга Председатель пригласила делегации поделиться мнениями по предложению о создании неофициальной консультативной группы заинтересованных сторон с целью поддержки усилий Секретариата по содействию соблюдению обязательств по отчетности. Такая группа могла бы предоставлять обратную связь по руководящим документам, которые находятся в разработке или обновляются по запросу Конференции и в рамках проекта по поддержке осуществления ДТО.

12. В ответ выступившие делегации в целом выразили готовность рассмотреть это предложение как способ обеспечения более тесного согласования между существующими инициативами и поддержки Секретариата. Однако несколько делегаций обратились с просьбой предоставить дополнительную информацию, прежде чем высказывать свою позицию, призвав разъяснить круг полномочий такой группы, методы ее работы, периодичность заседаний, бюджетные последствия и отношения с существующими органами, в частности с Рабочей группой. Некоторые из делегаций особо отметили, что такой новый механизм должен быть эффективным, инклюзивным и не должен налагать дополнительные обязательства по отчетности.

Практические инструменты для содействия соблюдению обязательств по отчетности

13. В рамках этого пункта повестки дня Рабочая группа уделила особое внимание оценке онлайн-инструмента отправки отчетности в закрытом разделе веб-сайта ДТО как одного из способов подачи первоначальных и годовых отчетов. КГУ11 попросила провести такую оценку ввиду ограниченного использования этого инструмента и поручила Рабочей группе подготовить рекомендации о целесообразности его дальнейшего использования и возможных альтернативных инструментах³. Эта оценка была проведена параллельно с оценкой платформы информационного обмена, которая также расположена в закрытом разделе веб-сайта ДТО и предназначена для содействия обмену информацией между

описаны в решениях Совета ЕС ([CFSP](#) 2021/649 от 16 апреля 2021 года и ([CFSP](#) 2023/2296 от 23 октября 2023 года).

³ См. также пункт 26 (i)–(j) Итогового доклада КГУ11 ([ATT/CSP11/2025/SEC/834/Conf.FinRep](#)).

государствами-участниками, государствами-подписантами и должностными лицами ДТО по вопросам, представляющим взаимный интерес, однако никогда не использовалась для этой цели. В целях содействия проведению такой оценки КГУ11 поручила Секретариату ДТО провести опрос среди государств-участников относительно использования обеих платформ и направить доклад Рабочей группе о результатах этого опроса, о расходах на поддержание их функционирования и обслуживание и о возможностях продолжения их использования, в том числе о возможных альтернативных инструментах для содействия обмену информацией;

14. Секретариат направил [презентацию](#) с предварительными результатами опроса и описанием их связи с текущими инициативами в области отчетности. На сегодняшний день в опросе приняли участие 20 государств-участников из различных географических регионов.

15. Что касается платформы информационного обмена, респонденты в основном указали в качестве причины ее недостаточного использования недостаточную осведомленность и ограниченные знания о ее назначении. По крайней мере половина респондентов отметили следующие виды целевого назначения и функциональные возможности, которые потенциально могут способствовать более активному использованию платформы: «Обмен национальными подходами к осуществлению Договора и информацией по вопросам, представляющий взаимный интерес», «Обмен информацией в рамках функционирования Форума по обмену информацией о незаконном перенаправлении вооружений (ФОИНПВ)», а также «Ветки обсуждений / дискуссионных форумов рабочих групп (пункт/тема повестки дня)», «Хранилище документов с возможностью поиска по ключевым словам и метаданным» и «Уведомления / подписки на функции или темы». Большинство респондентов поддержали идею преобразования платформы в комплексный информационный портал, объединяющий в себе все эти виды целевого назначения и функциональные возможности, однако некоторые высказались в пользу сохранения платформы в прежнем виде, но расширения охвата и обучения целевой аудитории в целях более активного использования. Если бы такой портал был разработан, большинство предпочли бы, чтобы он оставался в закрытом разделе веб-сайта.

16. Что касается онлайн-инструмента отправки отчетности, респонденты указали в качестве причин его ограниченного использования в первую очередь недостаточную осведомленность и отсутствие тренингов, а также выбор в качестве предпочитаемых форматов документов Word/PDF, который можно редактировать офлайн. По крайней мере половина респондентов отметили следующие функциональные возможности, которые потенциально могут способствовать более активному использованию онлайн-инструмента: «Предварительное заполнение полей данными из предыдущих отчетов», «Понятные результаты проверки правильности заполнения и развернутые сообщения об ошибках», «Встроенные инструкции и справочная информация» и «Функция экспорта/импорта с поддержкой машиночитаемых форматов (например, Excel, CSV, XML, JSON) для отправки (загрузки) файлов». Большинство респондентов высказались в пользу добавления в инструмент этих функциональных возможностей, однако некоторые предпочли бы оставить его как есть, но повысить удобство использования и расширить охват целевой аудитории (путем проведения тренингов и распространения руководств).

17. В связи с призывом оптимизировать формат и способ распространения руководящих документов по отчетности ДТО, Секретариат также запросил мнения государств-участников по этому вопросу. Почти все респонденты отметили, что распространение шаблонов в формате Excel упростит их использование. Что касается функциональных возможностей, которые могут дополнительно упростить использование шаблона годового отчета, почти все респонденты отметили вариант «Добавление всплывающих подсказок с пояснительными комментариями и соответствующими вопросами и ответами из руководства в формате вопросов и ответов по подготовке годовых отчетов», а некоторые отметили вариант «Предоставление форм отчетов с нулевыми данными (дополнения 3А и 3В) в качестве самостоятельных шаблонов». На тот же вопрос о шаблоне первоначального отчета почти все респонденты отметили вариант «Повышение заметности изменений, внесенных в отчет», — подход, который Секретариат намерен применить к обоим шаблонам. Некоторые респонденты также поддержали добавление раздела о международной помощи.

18. В заключение Секретариат уточнил, что некоторые из улучшений будут реализованы в рамках текущей модернизации ИТ-систем и реализуемого при финансовом участии ЕС проекта по поддержке осуществления ДТО — на выделенные ресурсы. Кроме того, следует отметить, что вопрос о создании предлагаемой неофициальной консультативной группы заинтересованных сторон следует рассматривать в контексте работы Секретариата по вопросам платформы информационного обмена, онлайн-инструмента отправки отчетности и руководящих документов по отчетности. Целенаправленные технические предложения и обратная связь от делегатов государств-участников и других заинтересованных сторон, обладающих экспертными знаниями по этим темам, помогут разработке и тестированию.

19. Ряд делегаций высказались в пользу повышения эффективности и более широкого использования ИТ-платформ и выразили сожаление по поводу недостаточно активного участия в опросе, предложив продлить сроки. Делегации призвали к повышению удобства использования, доступности и уровня информированности об инструментах за счет применения подхода, ориентированного на пользователя, подчеркнув, что основными препятствиями являются ограничения потенциала, технические трудности и недостаточная межведомственная координация. Некоторые высказались в пользу повышения слаженности и совместимости между форматами отчетности ДТО и другими механизмами. Другие подчеркнули потенциал платформы информационного обмена как безопасного канала обмена информацией между коллегами из разных государств, в том числе о результатах оценки рисков и незаконном перенаправлении вооружений, и призвали к ее доработке с вниманием к потребностям пользователей, а также расширению охвата целевой аудитории в целях укрепления доверия к платформе и активизации ее использования.

Существенные вопросы, касающиеся отчетности по ДТО⁴

20. По этому пункту повестки дня Рабочая группа провела углубленную дискуссию об источниках данных и средствах сбора данных, которые государства-участники могли бы использовать или используют для в целях подготовки отчетности, а также о принятии решений по существенным вопросам, касающимся отчетности. Эта дискуссия стала логическим продолжением состоявшихся годом ранее обсуждений национальных практических подходов, в ходе которых были выявлены проблемы, включая необходимость получения данных от множества заинтересованных сторон и баланс между транспарентностью и взаимным доверием при принятии решения о том, какая информация будет включена в отчетность.

21. Чтобы инициировать обсуждение, Секретариат ДТО представил соответствующие разделы опубликованного им Добровольного руководства по практике подготовки годовой отчетности. Затем представители Парагвая и Стокгольмского международного института исследований проблем мира (СИПРИ) поделились своим опытом и рекомендациями: Парагвай как государство-участник представил смежные проблемы и рекомендуемую практику, а СИПРИ в качестве организации, оказывающей помощь, рассказал о своей деятельности, в том числе о поддержке, недавно предоставленной Камеруну. [Парагвай](#) описал свою институциональную структуру и процессы сбора данных, особо отметив, что использование объединенных цифровых систем обеспечивает полную прослеживаемость при передаче вооружений — с момента импорта в страну и вплоть до его поступления конечному пользователю. Среди выявленных проблем Парагвай указал на сложности в консолидации информации, получаемой от различных учреждений, в обеспечении согласованности между административными и таможенными данными, а также в повышении совместимости своих систем. Также были представлены планы по дальнейшей модернизации систем, разработке инструментов по управлению запасами для сил безопасности и продолжению международного сотрудничества. Опираясь на результаты исследования, проведенного в рамках проекта Целевого фонда добровольных взносов, реализуемого Камеруном, [СИПРИ](#) изложил ключевые проблемы и рекомендованную практику. В целом СИПРИ подчеркнул важность раннего планирования, отметив в этой связи практическую пользу вопросов в опубликованном Секретариатом добровольном руководстве, на которые следует ориентироваться при разработке национального процесса подготовки отчетности. В том, что касается сбора данных, помимо выявления возможных источников данных, особое внимание было уделено таким практическим подходам, как анализ доступных источников данных для структурирования процесса подготовки отчетности с учетом национальных особенностей, разработка механизмов межведомственного взаимодействия в целях информирования и вовлечения в процесс необходимых субъектов, а также разработка национального процедурного документа. В случае с Камеруном было разработано

⁴ Следует отметить, что в связи отсутствием предложений по внесению правок и дополнительных вопросов и ответов в добровольное руководство в формате вопросов и ответов по подготовке годовых отчетов данная тема в ходе заседания не рассматривалась. То же самое касается любых других существенных вопросов, которые делегациям было предложено вынести на обсуждение.

руководство, опубликованное на английском и французском языках в открытом доступе. По вопросу принятия решений была отмечена особая важность формулирования ключевых вопросов на ранней стадии, затем разработки процесса подготовки отчетности, пересмотра решений по мере развития ситуации и информирование *всех* участвующих субъектов. В более общем плане СИПРИ также призвал к взаимодействию с другими государствами, особенно на региональном уровне, в целях обмена передовой практикой.

22. После докладов делегации не высказали дополнительных мнений, помимо представленных ранее.

Пункт 3 повестки дня. Содействие обмену информацией между государствами-участниками

23. По этому пункту повестки дня ни одна из делегаций перед заседанием не поделилась практикой и не выдвинула предложений в отношении обмена информацией⁵, обязательного либо рекомендованного в соответствии с Договором. Во время заседания Франция напомнила о [совместном рабочем документе Бразилии и Франции о региональных и субрегиональных встречах для обмена информацией о незаконном перенаправлении вооружений](#), предложив КГУ12 призвать к проведению таких встреч для обмена накопленным опытом и актуальной с практической точки зрения информацией о конкретных случаях незаконного перенаправления вооружений.

Пункт 4 повестки дня. Национальные подходы к осуществлению Договора в части содействия транспарентности

24. В рамках этого пункта повестки дня РГПО провела структурированное обсуждение национальных практических подходов по теме «Отчеты перед кабинетом министров и/или парламентом» в соответствии с многолетним планом работы, который был одобрен КГУ10.

25. Обсуждение началось с [доклада](#) д-ра Франчески ГРАНДИ, директора организации *Transparency International Defence and Security* (TI D&S), в котором обсуждалась актуальность отчетности перед кабинетом министров и/или парламентом, включая передовую практику и сложности. Организация TI D&S подчеркнула, что представлять такие отчеты необходимо в целях обеспечения подотчетности, транспарентности и эффективного контроля за передачей вооружений, которые зависят от государственных ресурсов и разрешений. Учитывая высокий риск коррупции в оборонно-промышленном комплексе по причине его непрозрачности и политической зависимости, организация TI D&S особо отметила, что прозрачная и подробная отчетность выступает основной мерой защиты от должностных злоупотреблений и незаконного перенаправления вооружений. Среди выявленных сложностей были названы чрезмерная секретность, ограниченный доступ парламента, низкое качество и недостаточный уровень детализации информации о фактических поставках вооружений. Организация TI D&S подчеркнула, что эффективная отчетность должна включать разукрупненные и исчерпывающие данные о выданных разрешениях, поставках, получателях

⁵ В частности, см. статьи 11(5), 13(2) и 15(2)–(4) и 15(7) Договора.

и отказах в выдаче разрешений, с четко определенными исключениями с учетом требований по обеспечению безопасности. В заключение прозвучал призыв к укреплению национальных систем отчетности, разработке понятных минимальных стандартов и обеспечению соответствия международным обязательствам.

26. После этого представители Нигерии, Норвегии и Франции изложили свои национальные практические подходы, руководствуясь вопросами, включенными в многолетний план работы. [Норвегия](#) и Франция в своих докладах описали, как отчитываются перед своими парламентами в формате ежегодных официальных документов и ежегодных отчетов соответственно в целях повышения подотчетности и осведомленности на национальном уровне, а также информационной поддержки парламентской деятельности по вопросам передачи вооружений. В этой связи также были упомянуты парламентские слушания и специальные органы парламентского надзора. В этих документах представлена информация о поставках вооружений за предыдущий год, включая отказы в выдаче разрешений на передачу вооружений и более широкие товарные категории, а также политика и практика передачи вооружений и юридический, отраслевой и стратегический контекст. Франция особо отметила роль парламентского органа, основной задачей которого является разработка политики в отношении экспорта вооружений. Норвегия пояснила, что ежегодный официальный документ подвергается структурированному обзору, включая публичные слушания с участием гражданского общества, участников отрасли и других заинтересованных сторон, за которыми следуют рекомендации комитетов и пленарные дебаты, которые широко освещаются СМИ. Нигерия в своем докладе продемонстрировала, что роль парламента в вопросах надзора за передачей вооружений не является единообразной среди государств-участников, что свидетельствует об ограниченном взаимодействии, несмотря на то что все же ведутся обсуждения темы незаконного распространения оружия. Отчеты перед кабинетом министров необходимы для того, чтобы переложить международные обязательства в действия на национальном уровне. Все три государства также затронули процесс сбора данных, указав на такие проблемы, как объем данных, приведение национальных категорий в соответствие с международными, текучесть кадров и баланс между транспарентностью и требованиями, связанными с национальной безопасностью и коммерческой конфиденциальностью.

27. В рамках последовавшей дискуссии несколько государств-участников поделились практическими подходами к отчетности перед парламентом, подчеркнув важность парламентского контроля с точки зрения демократической подотчетности и общественного доверия. В качестве примеров можно привести разукрупненные данные, информацию об отказах в выдаче разрешений и отзывах уже выданных, политические реалии, а также ситуативное раскрытие информации в реальном времени по факту заключения существенных сделок. Также были отмечены значительные различия в практике и механизмах надзора, включая различия в судебном надзоре. Несколько делегаций также упомянули ежегодную отчетность в соответствии со статьей 13(3) Договора, подчеркнув ее центральную роль в обеспечении оценки соблюдения обязательств по Договору, и предложили рассмотреть возможности добровольной отчетности по дополнительным аспектам, таким как отказы в выдаче разрешений, отзывы выданных разрешений и учет гендерных факторов, а также

работать в направлении общих стандартов отчетности в целях улучшения сопоставимости и качества данных.

Пункт 5 повестки дня. Мандат РГПО на период между КГУ12 и КГУ13

28. По этому пункту повестки дня Председатель пригласил делегации представить предложения в отношении тем или вопросов, которые должны быть включены в мандат РГПО на период между КГУ12 и КГУ13. Проект мандата не был предоставлен, чтобы у делегаций было больше гибкости при обмене предложениями. Тем не менее, по этому пункту повестки дня ни одна из делегаций не взяла слово.

ВЫВОДЫ И ДАЛЬНЕЙШИЕ ДЕЙСТВИЯ НА ПЕРИОД ПОСЛЕ ЗАСЕДАНИЯ РГПО 19 МАРТА 2026 ГОДА

29. Что касается *реализации агитационной стратегии в области отчетности*, Председатель отмечает стабильно низкое число выступлений по этому пункту повестки дня и считает, что разработка пятилетней стратегии для ДТО предлагает прекрасную возможность для изучения новых рамок для поддержки и содействия отчетности на совместных началах. В этом отношении Председатель приветствует предложения делегаций о проведении Рабочей группой содержательных и целенаправленных дискуссий касательно текущих и запланированных мероприятий по поддержке или содействию отчетности.

30. Что касается *инициатив Секретариата ДТО по содействию соблюдению обязательств по отчетности*, Председатель считает важным, чтобы Рабочая группа особо отметила значимость этих инициатив и обеспечила их согласованность со своими задачами и задачами КГУ. В этом отношении Председатель считает, что ценным практическим инструментом может стать предлагаемая консультативная группа. Несмотря на то, что несколько делегаций выступили в поддержку этой инициативы, Председатель тем не менее признает, что у многих делегаций пока остаются вопросы по поводу ее структуры и мандата. По этой причине Председатель в сотрудничестве с Секретариатом ДТО подготовил дополнительную информацию и возможные положения, которые будут регулировать работу такой консультативной группы, которые изложены в [приложении 1 к настоящему проекту доклада](#). Предлагаемые положения составлены с учетом пояснений, предоставленных Секретариатом в ходе заседания, и соотносятся с аналогичной «неофициальной консультативной группой участников РГПО», созданной в цикле КГУ4.

31. Что касается *оценки онлайн-инструмента отправки отчетности и платформы информационного обмена*, Председатель принимает во внимание реакцию делегаций на первоначальные результаты проведенного Секретариатом опроса и выдвинутые предложения, подчеркивая важность мнений государств-участников. Поскольку они являются целевой аудиторией, оценка этих платформ является их прерогативой. Секретариат и Председатель могут выявлять проблемы и предлагать возможные варианты с помощью опросов и в рамках обсуждений в Рабочей группе, однако принятие решения остается за государствами-участниками. Если государства-участники согласятся учредить

консультативную группу, то делегаты, которые станут ее участниками, будут вовлечены в реализацию и последующий контроль, однако также потребуются указания от Конференции — в частности, в том, что касается целевого назначения и функциональных возможностей этих двух платформ⁶.

32. В перспективе, напоминая, что КГУ11 просило представить рекомендации для принятия решения на КГУ12, Председатель соглашается с делегациями в том, что проведенный опрос и обсуждения пока не позволили получить достаточно информации для подготовки Секретариатом окончательного доклада с конкретными вариантами дальнейшего использования этих платформ, а также формулирования окончательной рекомендации для включения в доклад Рабочей группы. В этой связи, в качестве первого шага Председатель и Секретариат решили вновь призвать делегации представить свои мнения для целей оценки и распространить проект доклада, а также провести дополнительные консультации с респондентами при необходимости. Рабочая группа будет проинформирована по результатам этих усилий и дальнейшим действиям в ходе неофициального подготовительного заседания в мае. Председатель также отмечает, что ожидаемые рекомендации и последующее решение КГУ не обязательно должны быть конечной точкой этого процесса. Если КГУ12 не удастся прийти к окончательному решению, Конференции предлагается вместо этого принять во внимание достигнутый прогресс и подтвердить необходимость дальнейших консультаций по вопросу дальнейшего использования этих платформ, а также поручить представить актуальную информацию на следующем заседании Рабочей группы.

33. Что касается **поддержки обмена информацией между государствами-участниками**, Председатель признает предложение Франции КГУ12 призвать к проведению региональных, субрегиональных и двусторонних встреч для обмена информацией о незаконном перенаправлении вооружений. С этой целью ниже приведена предварительная рекомендация. Председатель также отмечает в этой связи, что в рамках своего проекта по поддержке осуществления ДТО (см. пункт 10) Секретариат ДТО, в сущности, проведет пять региональных/субрегиональных семинаров по предотвращению незаконного перенаправления вооружений, которые послужат конфиденциальными платформами для структурированного диалога между государствами.

34. Что касается **национальных практических подходов по теме «Отчеты перед кабинетом министров и/или парламентом»**, Председатель признает важную роль таких отчетов как инструмента демократического надзора. В этой связи Председатель предлагает рассмотреть возможность создания специальной страницы на веб-сайте ДТО (в закрытом или открытом разделе), где государства-участники, которые готовят такие отчеты и желают поделиться ими, смогут опубликовать их для других государств-участников и/или заинтересованных сторон ДТО — в качестве примера обмена информацией по вопросам,

⁶ Обратите внимание, что по другим аспектам текущей работы по вопросам отчетности и обмена информацией (например, оптимизация формата, разработка руководящих документов по отчетности и улучшение визуального представления страниц в разделе *Reporting* («Отчетность») на сайте ДТО) соответствующие обязанности возложены на Секретариат, тогда как государства-участники играют вспомогательную роль, в первую очередь — через консультативную группу, если она будет учреждена.

представляющим взаимный интерес.

35. Председатель также принимает во внимание призыв некоторых делегаций к государствам-участникам по этому пункту повестки дня к тому, чтобы включать информацию об определенных аспектах осуществления ДТО в годовые отчеты. В связи с этим Председатель напоминает, что годовой отчет, предусмотренный Договором, охватывает поставки вооружений за предыдущий год, и что новые меры по осуществлению должны быть включены в отчет путем внесения дополнений в первоначальный отчет, для чего в шаблон первоначального отчета включен соответствующий раздел и инструкции по его заполнению. Председатель подчеркивает важность включения этой информации в первоначальный отчет, поскольку он предоставляет централизованный обзор хода осуществления Договора государством, тогда как включение таких дополнений в годовые отчеты может привести к фрагментации информации. В то же время это не должно препятствовать включению государствами-участниками в годовой отчет дополнительной информации, связанной с поставками вооружений, которая не была отражена в шаблоне годового отчета, в том числе информации об отказах в выдаче разрешений на передачу вооружений. Все государства-участники, включая те из них, которые используют этот шаблон, сохраняют право добавлять такую информацию в свои годовые отчеты по мере необходимости. Напоминая, что Секретариату поручено оптимизировать *формат* (а не содержание) шаблонов отчетности, Председатель предлагает делегациям продолжить направлять предложения о том, каким образом с помощью формата можно дополнительно упростить внесение дополнений в первоначальный отчет или включить дополнительную информацию о поставках вооружений в годовой отчет.

36. Что касается **мандата Рабочей группы на период между КГУ12 и КГУ13**, Председатель отмечает, что предложения внесены не были. Проект мандата в настоящий момент приведен в [приложении 2](#) и предлагается делегациям на рассмотрение. Этот упрощенный и уточненный проект мандата составлен на основе мандата этого года и учитывает вопросы и проблемы, поднятые на заседании 19 марта 2026 года.

БРИФИНГ РГПО ВО ВРЕМЯ НЕОФИЦИАЛЬНОГО ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО ЗАСЕДАНИЯ ЦИКЛА КГУ12 27–28 МАЯ 2026 ГОДА

37. На неофициальном подготовительном заседании цикла КГУ12, состоявшемся 27 мая 2026 года, Председатель представила проект доклада и рекомендации. В ответ делегации оценили постепенную положительную динамику, а также отметили трудноразрешимые проблемы в связи с соблюдением обязательств по отчетности и подчеркнули необходимость наращивания показателей как количества, так и качества отчетов. Кроме того, некоторые из делегаций выразили обеспокоенность по поводу роста такого показателя, как число докладов, публикуемых исключительно для государств-участников. Делегации выразили свою поддержку деятельности Секретариата в этом направлении и упомянули существующие и возможные инициативы по повышению показателей соблюдения обязательств по отчетности. Среди таких инициатив были названы техническое сотрудничество и обмен опытом на региональном и субрегиональном уровнях, а также дальнейшее изучение

синергетических эффектов между аналогичными правовыми документами, предусматривающими отчетность. Некоторые из делегаций также вновь подчеркнули важность обновления первоначальных отчетов с учетом законодательных и политических изменений в качестве средства активизации осуществления Договора в более широком смысле.

38. Делегации в целом поддержали рекомендации, изложенные в проекте доклада. Рекомендации, по которым состоялись обсуждения, касались предложения создать неофициальную консультативную группу в целях продвижения работы Секретариата ДТО над инициативами и инструментами, направленными на содействие отчетности и обмену информацией, а также возможности создания специальной страницы на веб-сайте ДТО для размещения соответствующих национальных отчетов государствами-участниками.

39. Что касается предлагаемой неофициальной консультативной группы, делегации признали ее потенциальную ценность в обсуждении вызовов и решений в неформальной обстановке. Тем не менее ряд делегаций призвали уточнить ее мандат, состав и порядок функционирования. В более общем смысле они предупредили о возможном дублировании структур, увеличении рабочей нагрузки и, как следствие, нагрузки на ограниченные кадровые и финансовые ресурсы, а также призвали к созданию стратегически согласованного институционального механизма.

40. В ответ на общие замечания по созданию неофициальных групп Председатель напоминает делегациям, что неофициальные заседания в межсессионный период, включая заседания в группах малого состава, уже предусмотрены в рамках обзора программы работы ДТО в связи с сокращением числа заседаний рабочих групп до одной сессии. Именно в этой связи Управляющий комитет во время неофициального подготовительного заседания отметил, что неофициальные группы, которые было предложено создать под эгидой РГПО и Рабочей группы по эффективному осуществлению Договора (РГЭОД), с точки зрения возможных целей, форматов и методов работы соответствуют требованиям, предусмотренным в ранее подготовленных документах, касающихся обзора программы работы ДТО, организации и содержания деятельности рабочих групп. Делегациям также напоминают, что целью таких заседаний в группах малого состава является именно снижение рабочей нагрузки и содействие деятельности рабочих групп за счет передачи определенных предварительных или технических задач заинтересованным делегатам для рассмотрения в межсессионный период.

41. Что касается мандата консультативной группы, Председатель подчеркивает ее конкретную цель и напоминает прецедент создания аналогичной «неофициальной консультативной группы участников РГПО» в цикле КГУ4, как описано в разделе «Справочная информация и цель» документа с предлагаемыми положениями, определяющими порядок работы такой группы. Как отмечено в пункте 18 выше, вопрос о создании такой группы следует рассматривать в контексте продолжающейся работы Секретариата по вопросам платформы информационного обмена, онлайн-инструмента отправки отчетности и руководящих документов по отчетности, где целенаправленные технические предложения и обратная связь

от государств-участников и других заинтересованных сторон, обладающих соответствующими экспертными знаниями, помогут разработке и тестированию.

42. Что касается участия в консультативной группе, пункты 3 и 6 предлагаемых положений, определяющих порядок ее работы, являются взаимодополняющими. Председатель прежде всего считает целесообразным предоставить возможность принять участие в работе группы всем заинтересованным государствам-участникам, а также предложить такую возможность государствам-подписантам⁷. Кроме того, Председатель отмечает, что *«международные и региональные организации, располагающие инструментами подготовки отчетности и/или обмена информацией, аналогичными тем, которые используются в рамках ДТО»*, могут проявить особый интерес к работе консультативной группы и предоставить ценные предложения, в том числе в свете призывов к дальнейшему изучению синергетических эффектов с аналогичными правовыми документами. В то же время Председатель отмечает, что ряд организаций гражданского общества и другие заинтересованные стороны обладают соответствующими экспертными знаниями по этим темам, а также имеют опыт в качестве партнеров по оказанию технической помощи в рамках инициатив по развитию потенциала в области отчетности. По этой причине предлагаемые положения предусматривают для Председателя РГПО и Секретариата возможность приглашать делегатов к участию в работе неофициальной консультативной группы. Наделение Председателя РГПО и Секретариат возможностью приглашать таких конкретных делегатов обеспечивает баланс, поскольку многочисленный состав группы может отрицательно сказаться на эффективности и результативности ее работы. Для обеспечения последующего контроля со стороны всех делегаций в предлагаемых положениях предусматривается, что консультативная группа будет отчитываться о своей работе РГПО. Кроме того, следует отметить, что решение о том, какие рекомендации будут представлены на рассмотрение Конференции, остается на усмотрение РГПО.

43. Что касается рабочей нагрузки, как отмечалось выше, работа на заседаниях в межсессионный период будет направлена на содействие деятельности рабочей группы, ускорение ее обсуждений и/или предоставления более подробных материалов для таких обсуждений. В такой работе будут принимать участие только *заинтересованные* делегаты, при этом они не обязательно должны участвовать в заседаниях ДТО в Женеве, а скорее будут экспертами, работающими в столицах своих государств, чье участие в консультативной группе определяется предлагаемыми положениями и сосредоточено на виртуальных консультациях и письменных материалах. Наконец, в предлагаемых положениях также уделяется особое внимание вопросу рабочей нагрузки путем сведения числа запросов к минимально необходимому.

44. В заключение Председатель отметила, что несколько взявших слово делегаций высказались в поддержку создания такой консультативной группы, и выразила надежду, что

⁷ В этом отношении Председатель отмечает, что в соответствии с Регламентом ДТО государствам-участникам и государствам-подписантам предоставляется в целом равный статус «участников» Конференции, за исключением права участвовать в принятии решений.

дополнительные пояснения и незначительные уточнения к предлагаемым положениям, определяющим порядок работы консультативной группы, позволяют уверенно предположить, что по предложению будет достигнут консенсус.

45. Что касается возможности создания отдельной страницы на веб-сайте ДТО для публикации национальных отчетов, делегации признали потенциальные преимущества прозрачности в результате расширения доступности информации о национальных практических подходах к осуществлению Договора и более активного использования веб-сайта ДТО как инструмента обмена информацией. Тем не менее некоторые делегации поставили под сомнение практическую ценность предложения, указав на языковые барьеры и бюджетные последствия. Одна из делегаций также отметила, что систематически предоставляет ссылки на свои национальные отчеты в отчетах, подаваемых в соответствии со статьей 13 Договора.

46. Приняв эти замечания во внимания и признавая присутствующие языковые ограничения, Председатель отмечает, что публикация таких отчетов будет оставаться полностью на усмотрение каждого государства-участника и лишь придаст практическую силу существующему призыву, изложенному в статье 15(2) Договора, об *«обмене информацией по вопросам, представляющим взаимный интерес в плане осуществления и применения Договора»*. После консультаций с Секретариатом ДТО Председатель также желает развеять опасения относительно возможных бюджетных последствий. В связи с этим отмечается, что у делегаций уже есть возможность загружать документы на платформе информационного обмена и что страницу, посвященную национальным отчетам, можно реализовать на базе существующей IT-инфраструктуры. Тем не менее Председатель включила дополнительные формулировки в соответствующую рекомендацию, чтобы затронуть эти вопросы явным образом.

47. Что касается других рекомендаций в проекте доклада, в отношении промежуточных выводов по результатам оценки онлайн-инструмента отправки отчетности и платформы информационного обмена было получено мало комментариев. В связи с этим Председатель включила в доклад предлагаемую рекомендацию, отметив необходимость проведения дополнительных консультаций, потенциально с привлечением неофициальной консультативной группы, если она будет создана. Наконец, Председатель признает, что региональным и субрегиональным встречам для обмена информацией о незаконном перенаправлении вооружений была выражена всеобщая поддержка как механизму налаживания взаимодействия между коллегами, укрепления доверия и выявления характерных для каждого региона проблем и решений.

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ КГУ12

48. Исходя из вышеизложенного и учитывая работу, проделанную РГЭОД в рамках выполнения своего мандата на период между КГУ11 и КГУ12, Рабочая группа рекомендует КГУ12:

а. Вновь подтвердить свое ожидание, что все государства-участники своевременно

выполняют свои обязательства по отчетности и без исключения предоставят все просроченные отчеты в Секретариат ДТО.

- b. Обратить внимание на то, что государства-участники, принявшие новые меры по осуществлению Договора после подачи первоначального отчета, должны незамедлительно внести дополнения в свой отчет.
- c. Особо указать на то, что государства, сталкивающиеся со сложностями в подготовке отчетности, должны в полной мере использовать доступные механизмы помощи, такие как Целевой фонд добровольных взносов и база данных ДТО для сопоставления потребностей и ресурсов, и еще раз призвать государства-участники, которые готовы оказывать помощь в подготовке отчетности, представить конкретные предложения об оказании такой помощи по согласованию с Секретариатом.
- d. Принять во внимание прогресс Секретариата в работе над инициативами и инструментами, направленными на содействие отчетности и обмену информацией, а также поддержать создание неофициальной консультативной группы с целью дальнейшего продвижения этой работы за счет предоставления технических замечаний и обратной связи, при этом такая группа будет функционировать в соответствии с положениями, изложенными [в приложении 1 к настоящему докладу](#).
- e. Призывать Секретариат ДТО продолжать брифинги и сессии вопросов и ответов по практике подготовки отчетности как в онлайн-формате, так и на полях заседаний ДТО, где это возможно.
- f. Приняв к сведению структурированные обсуждения по теме «Отчеты перед кабинетом министров и/или парламентом», поручить Секретариату ДТО, не выходя за рамки соответствующих выделенных ресурсов, изучить возможность создания специальной страницы в закрытом разделе веб-сайта ДТО, где государства-участники по желанию смогут делиться такими отчетами с другими государствами-участниками и подписавшими Договор государствами.
- g. Призвать государства-участники на добровольных началах выступить с докладами на заседании РГПО в цикле КГУ13 по теме «Аудиторские запросы», руководствуясь вопросами, изложенными в многолетнем плане работы РГПО по обмену национальными подходами к осуществлению Договора в части содействия транспарентности, который был одобрен КГУ10.
- h. Принять во внимание полученные результаты оценки платформы информационного обмена и онлайн-инструмента отправки отчетности и необходимость проведения дополнительных консультаций по вопросу дальнейшего использования этих платформ, а также поручить представить актуальную информацию на следующем заседании Рабочей группы.
- i. Призвать к проведению региональных, субрегиональных и двусторонних встреч для содействия обмену информацией по вопросам незаконного перенаправления вооружений с целью обмена накопленным опытом и актуальной с практической точки зрения информацией о конкретных случаях перенаправления обычных вооружений, чтобы затем представлять полученные выводы на добровольной основе на заседаниях Форума по обмену информацией о незаконном перенаправлении вооружений; и приветствовать в этой связи ожидаемые региональные/субрегиональные семинары по вопросам предотвращения незаконного перенаправления вооружений, которые будут

организованы Секретариатом ДТО в рамках его проекта по поддержке осуществления ДТО, реализуемого при финансовой поддержке ЕС.

- j. Одобрить мандат РГПО на период между КГУ12 и КГУ13, включенный [приложение 2 к настоящему докладу](#), и предложить всем заинтересованным сторонам ДТО выдвигать вопросы и темы на обсуждение в рамках данного мандата, где это уместно.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕДАКЦИЯ ПОЛОЖЕНИЙ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИХ ПОРЯДОК РАБОТЫ НЕОФИЦИАЛЬНОЙ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ ГРУППЫ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ СТОРОН РГПО

Справочная информация и цель

Создание неофициальной консультативной группы заинтересованных сторон РГПО («Неофициальной консультативной группы», далее именуемой «Группа») было предложено в письме Председателя Рабочей группы по прозрачности и отчетности (РГПО) с предварительной аннотированной повесткой дня к заседанию РГПО в цикле КГУ12, состоявшемуся 19 марта 2026 года ([ATT/CSP12.WGTR/2026/CHAIR/836/DrAnnAgenda](#)).

Цель Группы заключается в оказании содействия Секретариату ДТО в работе над инициативами и инструментами, направленными на поддержание отчетности и обмен информацией, за счет предоставления технических замечаний и обратной связи, при этом признается, что для разработки, тестирования и обзора функционирования таких инициатив и инструментов потребуется собрать множество мнений в межсессионный период, для чего не подходят общие консультации и единственное ежегодное заседание РГПО. Предлагаемая группа будет аналогична «неофициальной консультативной группы участников РГПО», созданной в цикле КГУ4 сопредседателями РГПО при поддержке Секретариата. Создание такой группы было поддержано на КГУ4 «для обсуждения и предложения будущих изменений и улучшений ИТ-платформы, в том числе функционала электронной отчетности и портала информационного обмена», при этом Секретариату ДТО было предложено «вовлекать консультативную группу в дальнейшую работу над соответствующими компонентами ИТ-платформы»⁸. Группа была повторно создана в циклах КГУ5 и КГУ6, чтобы продолжить свою работу⁹.

Учитывая, что администрированием предыдущей консультативной группы занимался Секретариат без дополнительных указаний, приведенные ниже положения, определяющие порядок работы новой группы, составлены с учетом запрошенной на заседании РГПО 19 марта 2026 года подробной информации о мандате группы, методах ее работы, периодичности заседаний, бюджетных последствиях и отношениях с существующими органами, в частности с РГПО.

Эти положения составлены с учетом положений круга полномочий Форума по обмену информацией о незаконном перенаправлении вооружений и одновременно отражают более ограниченную роль этой группы в содействии Секретариату ДТО в его работе. Как указано ниже, эти положения составлены таким образом, чтобы функционирование Группы не

⁸ См. пункты 16, 33 и 36 проекта доклада сопредседателей РГПО для КГУ4 ([ATT/CSP4.WGTR/2018/CHAIR/358/Conf.Rep](#)) и пункт 24(f) Итогового доклада КГУ4 ([ATT/CSP4/2018/SEC/369/Conf.FinRep.Rev1](#)).

⁹ См. пункты 14 и 26 и приложение С к докладу сопредседателей РГЭОД для КГУ5 ([ATT/CSP5.WGTR/2019/CHAIR/533/Conf.Rep.Rev1](#)) и пункты 60 и 63 вводного документа к первому заседанию РГПО в цикле КГУ6 ([ATT/CSP6.WGTR/2020/CHAIR/578/M1.IntroPaper](#)).

влекло дополнительных бюджетных последствий и не затрагивало ресурсы, выделяемые из бюджета КГУ на проведение заседаний.

Организация работы

1. Группа создана под эгидой РГПО в целях продвижения работы Секретариата над инициативами и инструментами, направленными на содействие отчетности и обмену информацией, за счет предоставления технических замечаний и обратной связи.
2. Координировать заседания Группы будут Председатель РГПО и Секретариат. Секретариат будет администрировать список участников Группы и отвечать за организацию ее работы.

Участие

3. Группа открыта к участию для всех государств-участников и государств-подписантов, а также для международных и региональных организаций, располагающих инструментами подготовки отчетности и/или обмена информацией, аналогичными тем, которые используются в рамках ДТО.
4. Участие является добровольным и определяется экспертными знаниями и готовностью участника заниматься деятельностью и выполнять задачи, предусмотренные мандатом Группы.
5. Заинтересованным делегатам предлагается сообщить о своей заинтересованности Секретариату ДТО для регистрации в качестве участников.
6. Помимо участников, указанных в положении 1, Председатель РГПО и Секретариат могут приглашать делегатов из государств-наблюдателей, других международных и региональных организаций, а также гражданского общества и отраслевых организаций, которые обладают конкретными экспертными знаниями по темам, входящим в мандат Группы, принять участие в деятельности Группы.

Мандат и задачи

7. Мандат Группы распространяется на инициативы и инструменты, находящиеся в ведении Секретариата и направленные на содействие отчетности и обмену информацией в соответствии со статьями 11, 13, 15 и 17 Договора при осуществлении принятых Конференцией решений или проектов, по которым регулярно предоставляется отчетность РГПО.
8. В отношении этих инициатив и инструментов Секретариат может запрашивать мнение Группы на различных этапах проектирования, разработки и обзора, а также поручать тестирование и запрашивать обратную связь в целях оценки их практической ценности, функциональности, доступности и удобства использования.
9. Если деятельность предполагает доступ к информации в закрытом разделе веб-сайта ДТО, то в ней будут принимать участие только делегаты государств-участников.

Методы

10. Группа будет вести свою работу в формате неофициальных виртуальных консультаций и путем обмена письменными материалами. Очные встречи на полях заседаний ДТО будут организованы только в случае крайней необходимости. Секретариат может по мере необходимости запрашивать письменные материалы и будет стремиться к тому, чтобы в каждом цикле проводилось не более двух консультаций — как в виртуальном, так и очном формате.
11. В соответствии с неофициальным и техническим характером Группы, ее участники должны вносить вклад в ее работу, исходя из собственных экспертных знаний, при этом такой вклад не должен приписываться соответствующему государству или организации.
12. Участникам следует воздерживаться от публичных комментариев по поводу проводящихся в Группе обсуждений.

Отчетность

13. Секретариат будет докладывать о работе Группы в рамках своей отчетности перед РГПО о соответствующих инициативах и инструментах. Доклад не должен содержать информации, которая могла бы позволить установить принадлежность высказываний конкретным участникам Группы.

Языки и документы

14. Рабочим языком группы является английский язык. Услуги по устному или письменному переводу в ходе деятельности Группы не предоставляются, кроме случаев добровольного взноса средств на эти цели¹⁰.
15. Документация, связанная с работой Группы, будет предоставляться только зарегистрированным участникам Группы на английском языке¹¹.

Бюджетные последствия

16. Указанные выше положения составлены таким образом, чтобы функционирование Группы не влекло дополнительных бюджетных последствий и не затрагивало ресурсы, выделяемые из бюджета КГУ на проведение заседаний.

¹⁰ Эта практика соответствует практике проведения консультаций в межсессионный период, описанной в пункте 36 предложения по обзору пересмотренной программы работы ДТО ([ATT/CSP11.MC/2025/MC/824/Conf.Prop.](#)). Кроме того, она призвана предотвратить дополнительные бюджетные последствия, связанные с деятельностью Группы.

¹¹ Это положение не распространяется на документацию, далее подаваемую РГПО для рассмотрения КГУ, которая обычно переводится на все официальные языки КГУ.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ МАНДАТ РГПО НА ПЕРИОД С СЕНТЯБРЯ 2026 ГОДА ПО АВГУСТ 2027 ГОДА

В соответствии с Кругом полномочий и правилом 42(2) Регламента ДТО КГУ12 предлагается на рассмотреть вопрос о том, чтобы РГПО в меньшем случае взяла на себя следующие задачи в период между КГУ12 и КГУ13, касающиеся выполнения обязательств по отчетности, предусмотренных статьей 13 ДТО, и более общей задачи обеспечения транспарентности в международной торговле обычными вооружениями:

1. Статус соблюдения обязательств по отчетности в соответствии с ДТО

РГПО рассмотрит статус соблюдения обязательств по отчетности, уделяя особое внимание прогрессу, достигнутому по сравнению с предыдущим обзором.

2. Сложности и существенные вопросы, связанные с подготовкой отчетности ДТО

РГПО будет рассматривать сложности и существенные вопросы, поднятые делегациями.

3. Инициативы и инструменты для содействия отчетности ДТО

РГПО будет рассматривать инициативы, предпринимаемые Секретариатом ДТО и заинтересованными сторонами в целях повышения осведомленности и наращивания потенциала среди государств-участников, а также инструменты для содействия подготовке отчетности, в том числе осуществляемую работу по оптимизации шаблонов отчетности и оценке онлайн-инструмента отправки отчетности. РГПО также рассмотрит предлагаемые правки и дополнительные вопросы и ответы для руководства в формате вопросов и ответов по подготовке годовых отчетов, принятого на КГУ3 и дополненного на КГУ5 и КГУ8.

4. Практические подходы и инструменты, связанные с обменом информацией

РГПО будет обмениваться практическими подходами в отношении обмена информацией, обязательного и рекомендованного Договором, в частности, как предусмотрено статьями 11(5), 13(2) и 15(2)–(4) и 15 (7), и рассмотрит возможности поддержки деятельности рабочих групп и Форума по обмену информацией о незаконном перенаправлении вооружений (ФОИНПВ), а также сотрудничества между государствами-участниками, в том числе продолжит оценку платформы информационного обмена.

5. Национальные подходы к осуществлению Договора в части содействия транспарентности

РГПО будет проводить обсуждения в соответствии с многолетним планом работы, одобрен КГУ10, и рабочими процедурами, включенными в предложение по организации и содержанию деятельности РГЭОД, которое было принято на КГУ9.

6. Мандат РГПО на период между КГУ13 и КГУ14

РГПО рассмотрит актуальность вышеуказанных пунктов повестки дня с учетом положения дел в области обеспечения прозрачности и представления отчетности ДТО, с тем чтобы подготовить предложение на рассмотрение КГУ13.

Секретариат ДТО заблаговременно перед заседанием РГПО в цикле КГУ13 запросит мнения всех заинтересованных сторон, предложив им выдвинуть вопросы и темы на обсуждение в соответствии с данным мандатом в установленном порядке.
